



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
**ASSESSORATO DELLA DIFESA DELL'AMBIENTE**

Direzione generale del Corpo Forestale e di Vigilanza Ambientale  
Servizio protezione civile e antincendio

**ALLEGATO "A" AL DISCIPLINARE DELLA PROCEDURA APERTA N. 09/2009/C.F.V.A. (fornitura di n.13 autobotti da destinare all'espletamento dell'attività di antincendi boschivi di competenza istituzionale del Corpo Forestale e di Vigilanza Ambientale).**

**SCHEDA TECNICA**

**CARATTERISTICHE GENERALI E SPECIALI INDEROGABILI**

**AUTOTELAIO**

1. Certificazione ISO 9001 del fabbricante dell'autotelaio (obbligatoria)
2. Telaio di tipo portante ad alta resistenza, costituito da due longheroni in acciaio longitudinali collegati da traverse e/o tubi
3. Cabina realizzata completamente in acciaio a due porte per un equipaggio di tre persone, compreso il conducente;
4. Roll bar antischiacciamento cabina, integrato nella struttura del modulo antincendio
5. Trattamento anticorrosione del telaio, della carrozzeria e degli allestimenti;
6. Verniciatura interni ed esterni del mezzo: colore verde salvia FIAT 331 F;
7. Larghezza massima 2.150 mm (esclusi i retrovisori);
8. Larghezza minima dell'abitacolo per un maggior confort del personale a bordo 1900 mm
9. Passo massimo 3.200 mm;
10. Carreggiata compresa fra 1700 e 1900 mm;
11. Altezza minima da terra sotto gli assi di 290 mm;
12. Diametro di volta non superiore a 14 m (da marciapiede a marciapiede);
13. Angolo di rampa anteriore non inferiore a 40°;
14. Angolo di rampa posteriore non inferiore a 35°;
15. Angolo di ribaltamento statico a pieno carico non inferiore a 30°;
16. Velocità massima a pieno carico non inferiore a 90 km/ora;
17. Pendenza massima superabile a pieno carico >40°;
18. Trazione integrale permanente con tre differenziali, o in subordine, part time;
19. Cambio manuale con 6 marce sincronizzate più retromarcia, e ridotte;
20. Possibilità di bloccaggio al 100% di tutti e tre i differenziali;
21. Motorizzazione turbo diesel a iniezione diretta, categoria EURO 4, cilindrata non inferiore a 2800 cm <sup>3</sup> , potenza non inferiore a 105 KW, coppia non inferiore a 350 Nm;
22. Scarichi gas emessi dal/i motore/i deviati alla sommità del mezzo, tubi di scarico protetti con piastre antiustione;
23. Pneumatici fuoristrada larghezza minima 255 mm, cerchi diametro minimo 16";
24. Ruota di scorta identica a quelle in dotazione; sistema di sollevamento della stessa in caso di posizionamento della stessa in alto;



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
**ASSESSORATO DELLA DIFESA DELL'AMBIENTE**

Direzione generale del Corpo Forestale e di Vigilanza Ambientale  
Servizio protezione civile e antincendio

<p>25. Fornitura e applicazione sulla carrozzeria dei logotipi del Corpo Forestale e di Vigilanza Ambientale, secondo la foggia e le dimensioni che verranno comunicate successivamente all'aggiudicazione;</p> <p>25 a) I logotipi del Corpo Forestale e di Vigilanza Ambientale sono costituiti da un kit di autoadesivi composto da:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ una scritta "Corpo Forestale V.A." , da applicarsi su ciascuna fiancata, realizzata in singole lettere, mediante sovrapposizione di due pellicole rifrangenti CL1 (garanzia 7 anni), in modo da ottenere i caratteri di colore giallo, contornati da un bordo di colore verde, dello spessore minimo di un centimetro; le dimensioni di massima del rettangolo di sfondo sono di cm. 15x110;</li><li>✓ uno stemma del Corpo (aquila), da applicarsi su ciascuna fiancata (di massima sopra il parafrangente anteriore), realizzato mediante serigrafia di pellicola rifrangente CL1 in modo da ottenere lo stemma in colore giallo oro su rettangolo di sfondo in colore verde rifrangente; le dimensioni di massima del rettangolo di sfondo sono di cm. 9x15;</li><li>✓ - uno stemma del Corpo, realizzato con le caratteristiche sopra riportate ma con dimensioni del rettangolo di sfondo di cm. 10x20 circa, da applicarsi sulla parte posteriore del veicolo;</li><li>✓ una scritta "Corpo Forestale e di Vigilanza Ambientale" realizzata, in singole lettere, mediante sovrapposizione di due pellicole rifrangenti CL1 (garanzia 7 anni), in modo da ottenere i caratteri di colore giallo, contornati da un bordo, di colore verde, il tutto da apporsi sulla parte anteriore del veicolo, orientativamente sulla lamiera posta a contorno superiore del cristallo parabrezza;</li><li>✓ una sigla alfanumerica di identificazione da applicare sul tettuccio del veicolo. Lo sfondo dovrà essere realizzato mediante pellicola rifrangente CL1 (garanzia 7 anni), in colore bianco, nelle dimensioni di circa cm. 40x44. La sigla alfanumerica (una lettera e due cifre) sarà realizzata mediante pellicola rifrangente CL1, in colore arancione, da sovrapporre allo sfondo bianco;</li><li>✓ Una scritta "1515" realizzata in pellicola PVC, tipo 3M, nei colori giallo e verde rifrangenti, inscritto in un rettangolo di cm.40x14 secondo la matrice già in possesso dell'Amministrazione appaltante, da applicarsi su ciascuna fiancata del mezzo.</li></ul>
26. Griglie di protezione della fanaleria o fanaleria infrangibile;
27. Impianto frenante idraulico a circuiti indipendenti, freni anteriori a disco, con sistema elettronico antibloccaggio in frenata ABS ottimizzato per guida fuoristrada;
28. Impianto aria condizionata con filtri antipolvere;
29. Guida a sinistra, sterzo servoassistito;
30. Sedile del conducente regolabile in altezza.
31. Appoggiatesta per l'equipaggio;
32. Gli airbags non sono richiesti; ove presenti, devono essere obbligatoriamente disinseribili, a pena di esclusione;
33. Tappezzeria cabina in materiale lavabile;
34. Cassetta di pronto soccorso adeguata per la tipologia dei rischi più frequenti nelle attività AIB;



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
**ASSESSORATO DELLA DIFESA DELL'AMBIENTE**

Direzione generale del Corpo Forestale e di Vigilanza Ambientale  
Servizio protezione civile e antincendio

35. Doppio dispositivo a luce lampeggiante bleu idoneamente fissato sul tetto della cabina dell'automezzo. Ciascun lampeggiante è dotato di robusto sistema di abbattimento nonché di griglia di protezione metallica, che evitano ogni rottura in caso di urto durante la marcia. Il dispositivo è visibile anche posteriormente: al fine di risolvere i problemi di visibilità, è ammessa la presenza di un terzo lampeggiante, in posizione posteriore. Ogni singolo lampeggiatore ha il diametro minimo alla base di mm 160 ed altezza complessiva minima di mm 190. La cupola, di colore bleu, è realizzata in materiale plastico resistente agli urti, ed è fissata alla base mediante innesto a baionetta. La fonte luminosa è del tipo elettronico, a doppio flash, con tubo di scarica, di potenza pari a 10 J ed alimentazione a 12 o 24 V. Il sistema è dotato di diffusore di luce a lente di Fresnel, interno alla cupola bleu. Tale sistema è corredato di impianto di alimentazione elettrica e comando sotto fusibile, realizzato con opportuni cablaggi. I fili, di colorazione diversa fra loro, della sezione adeguata, sono a scomparsa visiva, a partire da ogni lampeggiatore fino all'interruttore di comando, ubicato nel cruscotto del veicolo, in posizione ottimale per un suo facile e sicuro raggiungimento da parte dell'autista durante la marcia del mezzo. L'interruttore di comando aziona simultaneamente tutti i lampeggiatori (compreso l'eventuale terzo posteriore), con sistema tale da garantirne il funzionamento anche a quadro del veicolo spento. Lo stesso interruttore è munito di sistema di illuminazione che ne segnali l'inserimento e di sistema di identificazione notturna attivato tramite il comando delle luci di posizione del veicolo. L'eventuale terzo lampeggiatore posteriore ha pari caratteristiche dei precedenti ed è installato direttamente sull'allestimento antincendio, tramite un apposito supporto ove necessario.
36. Sistema di segnalazione acustica bitonale, anch'esso corredato di impianto di alimentazione e comando sotto fusibile, con fili di colorazione diversa fra loro e di sezione adeguata. L'interruttore di comando ha caratteristiche uguali a quello di azionamento dei lampeggiatori ed è ubicato sul cruscotto dell'automezzo a fianco dello stesso. Il sistema acustico, con alimentazione a 12 o 24 V, è costituito da due trombe bitonali a funzionamento elettronico, il tutto installato nella posizione più idonea del vano motore, al riparo da fonti di calore, polvere e agenti atmosferici. Il suono bitonale emesso rispetta le frequenze e la potenza di quelli attualmente in uso al Corpo Nazionale dei Vigili del Fuoco (392 AVF);
37. Faretto orientabile sulla cabina min. 100 watt, azionabile dalla cabina ovvero con radiocomando;
38. Un ulteriore faro potenza minima 50 watt, dotato ml 10 di cavo di idonea sezione completo di presa maschio collegata ad apposita presa femmina presente nell'allestimento.
39. Sistema irradiante per apparato ricetrasmittente composto da installazione di antenna, tipo KATHREIN 5/8 (LAMBDA) K 50552, posizionata al centro del tettuccio dell'automezzo e con posa del cavetto di alimentazione RF fino al vano alloggiamento apparato radio, prevedendo all'esterno del citato vano una lunghezza utile del cavo di circa cm 60;
40. Alimentazione per apparato radio da realizzare prelevando direttamente dalla batteria di bordo (di adeguato amperaggio con interruttore staccabatteria di facile accesso) tramite appositi fusibili, con cavi di adeguata sezione adeguata per un carico di 200 W a 12 (dodici) Volts e di colore rosso e nero, assicurando una lunghezza utile all'esterno del vano apparato radio di circa cm 60;
41. Vano apparato radio con dimensioni minime di H = 5,5 cm, L = 18 cm, P = 20 cm nell'abitacolo;
42. N.1 presa per accendino.
43. Allarme acustico di retromarcia
44. Kit cunei fermaruote con supporti per il trasporto

**ALLESTIMENTI**

45. Conformità dei macchinari installati alla direttiva CE "macchine".
46. Speciale trattamento antiruggine delle strutture portanti ferrose dell'allestimento antincendio, con particolare riferimento agli eventuali punti di contatto fra metalli differenti; ove necessario, saranno presenti anodi di protezione facilmente sostituibili;
47. Vani porta materiali o furgonatura in acciaio o alluminio;



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
**ASSESSORATO DELLA DIFESA DELL'AMBIENTE**

Direzione generale del Corpo Forestale e di Vigilanza Ambientale  
Servizio protezione civile e antincendio

48. Modulo antincendio di tipo fisso così costituito:

48 a) Serbatoio a baricentro basso fissato su controtelaio con sistema di sospensioni elastiche ed anticorrosione, portata minima **utile** lt 1500 (millecinquecento), materiale acciaio inox Aisi 304° spessore minimo lamierati mm 2, dotato di:

- ✓ troppo pieno orientabile; anodo filettato (se inox) idoneo alla facile sostituzione dall'esterno - indicatore di livello da Ø fino alla portata massima;
- ✓ portella di ispezione; - golfari di aggancio; - paratie frangiflutti longitudinali e trasversali;
- ✓ riempimenti da idranti UNI 45 e UNI 70 con calotte cieche;
- ✓ bocchettone per il ricircolo dell'acqua proveniente dalla pompa ad alta pressione- valvola di scarico;
- ✓ punto di aspirazione atto a consentirne il massimo utilizzo anche su piano inclinato, evitando tuttavia di prelevare le impurità;
- ✓ fondo idoneo all'efficace raccolta dei sedimenti, con scarico di fondo raccordato a valvola a sfera in posizione di facile accessibilità, atto a consentire una perfetta pulizia ed un totale svuotamento nonché idoneo per l'agevole prelievo dell'acqua da parte degli operatori;

48 b) Controtelaio ad alte prestazioni meccaniche e anticorrosione, idoneo a non trasferire al serbatoio le torsioni del telaio;

48 c) N°2 avvolgitubo in lega leggera ad alta resistenza, montati su robusti supporti con avvolgimento idraulico dotato di bloccaggio di sicurezza;

48 d) N°2 naspi posteriori di cui il primo è finalizzato alla soppressione, ed il secondo alla bonifica; caratteristiche: a) uno da DN minimo  $5/8''$  e uno da DN  $1/2''$ , b) lunghezza mt 120 per DN  $1/2''$ , e mt. 90 per DN  $5/8''$ ; c) tubo ad alta flessibilità, rinforzato con treccia metallica tipo TRACTOR/1K a norma EN 857/1SC; d) tubo DN  $1/2''$  dotato di attacchi rapidi per le pistole in dotazione;

48 e) N°2 pistole in lega leggera collegate ai sud detti naspi con commutatore del getto e comando a frizione, di cui una finalizzata alla bonifica ed una alla soppressione delle fiamme;

48 f) N°2 lance in metallo a getto pieno e frazionato con portata minima di lt 60/min per DN  $1/2''$  e di lt. 100 per DN  $5/8''$ ;

48 g) N°1 mandata a bassa pressione UNI 45, corredata da due uscite da UNI 45 dotate di riduttore per UNI 25 con valvole di intercettazione a sfera;



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
**ASSESSORATO DELLA DIFESA DELL'AMBIENTE**

Direzione generale del Corpo Forestale e di Vigilanza Ambientale  
Servizio protezione civile e antincendio

48 h) Rotoli di manichette omologate UNI 25, per uno sviluppo lineare minimo totale di mt 200;
48 i) Aspirazione autoadescente da pozzo con tubo spiralato lunghezza minima ml 8, con valvola di fondo in ottone;
48 l) La scelta della/e pompa/e della relativa catena cinematica è affidata alla progettualità dell'Offerente, al fine di conseguire i seguenti risultati: <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Portata minima della pompa ad alta pressione tipo a pistoni o equivalente per affidabilità: 160 lt/min a 50 bar;</li><li>✓ Ottimale alimentazione del naspo finalizzato alla soppressione, anche con veicolo in movimento e le ridotte inserite, portata minima 100 lt/min a 50 bar, lunghezza gittata minima mt 20 (a getto pieno);</li><li>✓ Possibilità di efficace alimentazione simultanea dei due naspi;</li><li>✓ Ottimale alimentazione di manichetta UNI 25 della lunghezza di mt. 200 e prevalenza con mandata a monte di mt 30, portata minima alla lancia: 80 lt/min a 15 bar, lunghezza gittata minima mt 20 (a getto pieno);</li><li>✓ Possibilità di efficace alimentazione contemporanea di n. 2 manichette UNI 25, della lunghezza di mt.100 cadauna;</li><li>✓ Ottimale aspirazione autoadescente da pozzo prevalenza minima mt.5, portata minima 150 lt/min;</li></ul>
48 m) Comando della pressione di lavoro sia automatico che manuale con valvola di regolazione e manometro, più valvola a sfera a tre vie con ricircolo al serbatoio;
48 n) Sistema di filtrazione a monte della pompa di mandata, con filtri aventi lunga autonomia filtrante, controllo agevole e pulizia rapida;
49. Possibilità di adeguato stivaggio in appositi contenitori a rastrelliera con chiusure, e/o furgonature, del seguente materiale <b>richiesto in dotazione</b> : attrezzi; 1 estintore a polvere da kg 6, classe di fuoco non inferiore a 34° 144BC installato sul veicolo; le pistole e le lance di cui ai precedenti punti 48 d), 48 e) e 48 f) corredate da un kit di ugelli di ricambio; Kit per la pulizia del/i filtri, comprendente un set di filtri di ricambio; ciascun rotolo di manichetta di cui al precedente punto 48 h, in distinti alloggiamenti; <b>eventuale</b> pompa tipo Stanley e relativi accessori, di cui al successivo punto 59; chiave chiusino; cassetta pronto soccorso; faretto citato al precedente punto 38;
50. Possibilità di adeguato stivaggio del seguente ulteriore materiale <b>non richiesto in dotazione</b> : 1 atomizzatore con motore a scoppio tipo MAP in dotazione al CFVA da posizionare su specifico supporto compatibile (di questi compresa la fornitura e l'installazione all'esterno dell'abitacolo), 1 tanica acqua lt 20, 1 tanica carburante lt 10, 2 zappe, 2 pale, 2 flabelli;
51. Dotazione di verricello a funzionamento elettrico con capacità di tiro non inferiore a 3600 Kg., completo di accessori d'uso quali pulsantiera, guida rullo, cavo sezione 8 mm, lunghezza 30 metri, staccabatteria, telaio portante.
52. Dotazione di ganci traino a uncino, di portata non inferiore a 3000 Kg.;
53. Capacità di trasporto al gancio traino non inferiore a 3000 Kg.;

**ASSISTENZA, GARANZIE E TEMPI DI CONSEGNA, FORMAZIONE**

54. Assistenza su tutto il territorio regionale senza alcuna interruzione nel periodo estivo da effettuarsi entro tre giorni naturali e consecutivi oppure due giorni lavorativi, sia per l'autotelaio che per l'allestimento;
55. Consegna dei ricambi garantita entro due giorni lavorativi o tre giorni naturali e consecutivi in caso di festività, sia per l'autotelaio che per l'allestimento;
56. Almeno n° 4 punti autorizzati per l'assistenza in garanzia dell'autotelaio e dell'allestimento presenti in Sardegna;



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
**ASSESSORATO DELLA DIFESA DELL'AMBIENTE**

Direzione generale del Corpo Forestale e di Vigilanza Ambientale  
Servizio protezione civile e antincendio

57. Garanzia globale del mezzo completamente allestito pari a tre anni e percorrenza illimitata;
58. Realizzazione di un corso di formazione in favore del personale forestale dedicate all'utilizzazione ed alla manutenzione dell'autotelaio e degli allestimenti, suddivisi in sette sessioni (da svolgersi presso i Servizi Ispettorati Forestali e di V.A. di Cagliari, Iglesias, Lanusei, Oristano, Nuoro, Sassari e Tempio), ciascuno della durata di 6 ore, per un totale di 42 ore complessive.

**CARATTERISTICHE AGGIUNTIVE**

	punti
59. pompa tipo Stanley a trasmissione idraulica, corredata da tubi oleodinamici binati e manichetta di mandata della lunghezza minima totale di ml 15, azionata da impianto oleodinamico con sistema di raffreddamento dell'olio dotato di scambiatore adeguatamente posizionato.	2,5
60. altezza minima da terra sotto gli assi maggiore o uguale a 300 mm	0,5
61. altezza minima da terra sotto gli assi maggiore o uguale a 330 mm	1
62. altezza minima da terra sotto gli assi maggiore o uguale a 360 mm	1,5
63. riduttori fra i semiassi e le ruote	1
64. comando freno motore	1
65. tempi di consegna dei mezzi in un'unica soluzione, completi di tutti i requisiti disposti dagli allegati al presente disciplinare, entro 165 giorni solari consecutivi successivi alla notifica della resa esecutività del contratto di aggiudicazione;	0,5
66. tempi di consegna dei mezzi in un'unica soluzione, completi di tutti i requisiti disposti dagli allegati al presente disciplinare, entro 150 giorni solari consecutivi successivi alla notifica della resa esecutività del contratto di aggiudicazione;	1,5
67. Garanzia globale del mezzo completamente allestito pari a quattro anni a percorrenza illimitata;	1,5
68. Garanzia globale del mezzo completamente allestito pari a cinque anni a percorrenza illimitata;	2,5
69. Certificazione ISO 9001/00 dell'Allestitore (soggetto che ha realizzato la fase finale e prevalente dell'allestimento antincendio);	0,5
70. Certificazione ISO 9001/00 della Rete di assistenza dell'autotelaio;	0,5

**Il Direttore del Servizio**

Ing. Giorgio Onorato Cicalò